

Associazione  
Piccole e Medie  
Industrie  
delle Province  
di Novara, V.C.O. e Vercelli

# API

NOVARA, VCO E VERCELLI



## TUTTO CIÒ CHE SERVE ALLA PICCOLA E MEDIA INDUSTRIA Quasi 600 Imprese Associate • 43 nuove aziende si sono iscritte all'API dal gennaio 2012 ASSOCIATI ANCHE TU ALL'API PER ESSERE VOCE ASCOLTATA

Tel. 0321398464 • e-mail [segreteria@apimpresa.it](mailto:segreteria@apimpresa.it) • sito [www.apimpresa.it](http://www.apimpresa.it)

### I NOSTRI SERVIZI

SINDACALE E PREVIDENZIALE, ASSISTENZA LEGALE E PRIVACY, FORMAZIONE, SCUOLA E UNIVERSITÀ, AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA, QUALITÀ, CERTIFICAZIONI, INNOVAZIONE, NORME TECNICHE, MARCHI, ENERGIA, GAS, TELECOMUNICAZIONI, LEGGI AGEVOLATIVE E FINANZIAMENTI, CONEAPI LOMBARDA FIDI, ASSICURAZIONI, COMMERCIO ESTERO, INTERNAZIONALIZZAZIONE, FISCALE E CONSULENZA BANCARIA, EDILIZIA E URBANISTICA, TRASPORTI

### I NOSTRI SPORTELLI

*Sportello Consulenza Bancaria*  
*Sportello Agevolazioni Finanziarie*  
*Sportello Internazionalizzazione di impresa CEE ed EXTRA CEE*  
*Sportello Assicurazioni*  
*Sportello Modello Organizzativo 231*  
*Sportello Sicurezza sul Lavoro*  
*Sportello Sicurezza Alimentare e MOCA*  
*Sportello Ambiente: Sisri, Rifiuti, REACH ed Emissioni in Atmosfera*  
*Sportello Attestazioni SOA*  
*Sportello Energia e Gas*  
*Sportello Telefonia e Telecomunicazioni*

### I RISPARMI E LE CONVENZIONI

Risparmi sui costi di Energia, Gas, Telefonia fissa e mobile, Connettività Internet con preventivazione gratuita. Tali risparmi sono rivolti interamente alle aziende associate e tali, per entità, da ripagare in parte o in toto la quota associativa annua e talvolta capaci di garantire veri e propri risparmi economici. Numerose sono le convenzioni riservate alle aziende associate che portano reali vantaggi in tutti i settori di interesse industriale.

### CORSI DI FORMAZIONE

Presso le nostre sedi di Novara, Borgomanero e Baveno (Segreteria Organizzativa: Tel. 0322 845814, [borgomanero.info@apimpresa.it](mailto:borgomanero.info@apimpresa.it); Tel. 0323 864866, [vco@apimpresa.it](mailto:vco@apimpresa.it))

**PRONTO SOCCORSO** - Gruppi A (16 ore), B e C (12 ore); **AGGIORNAMENTO AL PRONTO SOCCORSO** (da 4 o 6 ore, obbligo di aggiornamento con cadenza triennale); **RAPPRESENTANTE DEI LAVORATORI PER LA SICUREZZA** (32 ore), **AGGIORNAMENTO RLS**, obbligo di aggiornamento annuale; 4 ore per aziende da 15 a 50 lavoratori; 8 ore per aziende con più di 50 lavoratori; RSP Modulo A (28 ore), Modulo B (ateco da 1 a 9) - obbligo di aggiornamento, quinquennale, da 40 o 60 ore a seconda del Macrosettore di appartenenza, Modulo C (24 ore); **RSP DATORE DI LAVORO** Rischio Basso, Medio e Alto (16, 32 e 58 ore); **CORSO PER LAVORATORI PREPOSTI E DIRIGENTI, CORSI PER OPERATORI ELETTRICI** con qualifica Pes e Pav (14 ore); **CORSO PER ADETTI ANTINCENDIO** Rischio medio e basso (8 e 4 ore); **CORSO PER OPERATORI CARRELLI ELEVATORI CON PROVA PRATICA** (8 ore); **CORSO SISTRI PER GESTIONE DEI RIFIUTI**.

Il calendario con tutti i corsi di formazione è disponibile sul Portale dell'Associazione all'indirizzo [www.apimpresa.it](http://www.apimpresa.it), "sezione Formazione" dove è possibile iscriversi on line.



Il Presidente Gianmario Mandrini



Il Direttore Paola Pansini

## L'internazionalizzazione quale leva per lo sviluppo e gli strumenti bancari per le piccole e medie industrie

**GIOVEDÌ 12 APRILE 2012 dalle ore 16,15  
presso LA CAMERA DI COMMERCIO DI NOVARA VIA DEGLI AVOGADRO 4, NOVARA**

API

Banca Popolare  
di Novara  
GRUPPO BANCO POPOLARI

Camera di Commercio  
Novara

### PROGRAMMA DEL CONVEGNO

- 16.15** Registrazione dei partecipanti
- 16.30** Saluti  
Paolo Rovellotti, Presidente Camera di Commercio di Novara  
Gianmario Mandrini, Presidente API Novara, VCO e Vercelli
- 16.45** Le azioni della Camera di Commercio di Novara a supporto dell'internazionalizzazione  
Cristina D'Ercole, Segretario generale Camera di Commercio di Novara
- 17.00** Servizi e strumenti bancari, rete estera, uffici di rappresentanza e mercati  
Fausto Perlatto, Banco Popolare, Direzione Corporate Responsabile Servizio Estero e Rete Internazionale  
Sergio Terruzzi, Banco Popolare, Divisione BPN Responsabile Ufficio Estero
- 17.30** I servizi di internazionalizzazione per le PMI: dal pre-orientamento ai servizi operativi e concreti sui diversi mercati  
Francesco Cruciano, Responsabile Area Commercio estero API Novara, VCO e Vercelli

**17.50** Internazionalizzazione leva strategica per lo sviluppo: l'esperienza dell'API  
Paola Pansini, Direttore API Novara, VCO e Vercelli

**18.00** Conclusioni e dibattito  
Alberto Mauro, Banco Popolare, Direttore Territoriale BPN

Aperitivo

Si invitano tutte le aziende interessate a far pervenire, quanto prima, la propria partecipazione alla Segreteria Organizzativa Sig.ra Mara Paderno tel. 0321 398464, fax 0321 31255,

Il Banco Popolare - Divisione BPN e l'Associazione delle Piccole Medie Industrie di Novara, VCO e Vercelli, in collaborazione con la Camera di Commercio di Novara, pongono a tutte le imprese del territorio un'occasione di approfondimento sugli strumenti d'internazionalizzazione, leva strategica per la crescita delle imprese sul territorio e volano per il rilancio dell'economia territoriale.

Il Convegno, in un periodo storico in cui le imprese stanno affrontando un momento di particolare difficoltà, attraverso i suoi illustri relatori, vuole analizzare il tema dell'internazionalizzazione, sia dal punto di vista degli strumenti concreti ed operativi a disposizione delle piccole e medie industrie per penetrare efficacemente i mercati esteri, sia dal punto di vista degli strumenti bancari e finanziari appropriati.

L'Italia e il nostro territorio in particolare, di vocazione storicamente manifatturiera e con grande propensione all'export, secondo l'ormai celebre definizione è "un Paese che cammina nel Mondo che corre" (Faini 2008) e pertanto ha bisogno di recuperare competitività e migliorare l'andamento delle proprie esportazioni.

Si parlerà delle azioni istituzionali a supporto dell'internazionalizzazione, degli strumenti operativi a disposizione delle PMI per superare le difficoltà riscontrate nella penetrazione di determinati mercati-target, delle opportunità offerte da nuovi mercati, degli strumenti bancari e finanziari, delle reti estere, degli uffici di rappresentanza della banca sui diversi mercati, anche attraverso la presentazione di casi di successo, dei modelli organizzativi vincenti di singole imprese, di più imprese aggregate, di Consorzi, di reti e filiere di imprese. Con tale iniziativa, il Banco Popolare - Divisione BPN, l'Associazione delle Piccole Medie Industrie di Novara, VCO e Vercelli e la Camera di Commercio di Novara, insieme, ognuna per le proprie competenze, affrontano il tema dell'internazionalizzazione delle